



**МИНИСТЕРСТВО
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЧЕЛЯБИНСКОЙ ОБЛАСТИ**

(Минобр Челябинской области)

площадь Революции, д. 4, Челябинск, 454113
Тел. (351) 263-67-62, факс (351) 263-87-05,
e-mail: minobr@gov74.ru; <http://www.minobr74.ru>
ОКПО 00097442, ОГРН 1047423522277
ИНН/КПП 7451208572/745101001

31 ЯНВ 2020 № 1205/955

Требования к проведению
областного этапа областной
олимпиады школьников
по китайскому языку
в 2019-2020 учебном году

Областной этап областной олимпиады школьников по китайскому языку проводится в соответствии с приказами Министерства образования и науки Челябинской области от 30.07.2014 № 01/2357 «Об утверждении Положения об областной олимпиаде школьников», от 30.07.2019 г. № 01/2722 «Об обеспечении организации и проведения областной олимпиады школьников в 2019-2020 учебном году», от 17.12.2019 г. № 03/4587 «Об организации и проведении областного этапа областной олимпиады школьников по физике для обучающихся 7-8 классов, по испанскому, итальянскому и китайскому языкам в 2019-2020 учебном году».

В областном этапе областной олимпиады школьников по китайскому языку (далее – Олимпиада) в соответствии с пунктом 56 Положения об областной олимпиаде школьников принимают участие обучающиеся 7-8 классов образовательных организаций:

победители и призеры муниципального этапа Олимпиады текущего учебного года;

победители и призеры областного этапа Олимпиады предыдущего учебного года, если они продолжают обучение в образовательных организациях;

победители и призеры муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников текущего учебного года по соответствующему предмету.

Во время проведения Олимпиады участники олимпиады:

должны соблюдать Положение и требования к проведению областного этапа Олимпиады по каждому общеобразовательному предмету, утвержденные Министерством образования и науки Челябинской области;

должны следовать указаниям представителей организатора Олимпиады;

не вправе общаться друг с другом, свободно перемещаться по аудитории.

В случае нарушения участником Олимпиады настоящего Положения и (или) утвержденных требований к организации и проведению областного этапа Олимпиады представитель Организатора олимпиады вправе удалить данного

участника Олимпиады из аудитории, составив акт об удалении участника Олимпиады.

Участники Олимпиады, которые были удалены, лишаются права дальнейшего участия в Олимпиаде по данному общеобразовательному предмету в текущем году.

Областной этап Олимпиады проводится 22 февраля 2020 г. на базе МАОУ «Гимназия №80 г. Челябинска» (адрес: ул. Елькина, 88, Челябинск). Проезд общественным транспортом до остановки «Южная» (автобус № 80, троллейбус № 7, 12, трамвай № 6, 17, 20, маршрутное такси № 17, 35, 40, 48, 53, 58, 68, 82).

Для участия в Олимпиаде руководителям команд при регистрации необходимо представить следующие документы:

1. Уточненную заявку, подписанную руководителем органа местного самоуправления, осуществляющего управление в сфере образования, и заверенную печатью.

2. Приказ о командировании руководителя команды с возложением ответственности за жизнь и здоровье участников команд.

3. Справку о неконтактности на всех участников команды.

4. Справку о состоянии здоровья обучающихся.

5. Лист инструктажа по технике безопасности в пути и в дни проведения олимпиады, подписанный руководителем органа местного самоуправления, осуществляющего управление в сфере образования, и заверенный печатью.

6. Документ, удостоверяющий личность участника олимпиады.

7. Страховой медицинский полис (копию).

8. Согласие на обработку персональных данных.

Регламент проведения Олимпиады.

22 февраля 2020 г.

08.00-8.30 – регистрация участников олимпиады.

8.30-8.45 – открытие олимпиады, инструктаж участников.

8.45-9.00 – распределение участников по аудиториям, кодирование.

9.00-12.00 – выполнение заданий олимпиады.

15.00-15.30 – разбор заданий

15.30 - 16.00 – подача и рассмотрение апелляций.

16.00 – отъезд участников олимпиады

Областной этап областной олимпиады школьников представляет собой письменный тур и проводится в один день. Участники олимпиады выполняют четыре (7-8 классы) письменных задания: по аудированию, чтению, лексико-грамматический тест и творческое письменное задание.

Последовательность проведения письменного тура – аудирование (15 минут), чтение (40 минут), лексико-грамматический тест (30 минут), письмо (60 минут).

Содержание задания по конкурсу «Чтение / 阅读» предполагает проверку того, в какой степени участники Олимпиады владеют рецептивными умениями и навыками содержательного анализа китайских письменных текстов

различных типов, тематика которых связана с повседневной жизнью молодежи. При этом проверяются умения вычленив из текста основные компоненты его содержания, установить идентичность или различие между смыслом двух письменных высказываний, имеющих разную структуру и лексический состав, а также восстановить содержательную логику текста и исключить предложенные в задании избыточные или ошибочные варианты. В задании по чтению участникам предлагается прочесть оригинальный текст и ответить на ряд вопросов, часть которых предполагает поиск соответствия или несоответствия какого-либо высказывания фразе в тексте, а также установление того, упоминается ли в тексте данная информация вообще. Основная трудность в выполнении этого задания обычно связана как раз с наличием в задании этого варианта выбора. Выбор этого ответа основывается не на логических умозаключениях, а на реальном отсутствии данной информации во всевозможных ее выражениях в тексте. Другие вопросы предполагают ответы по содержанию текста на основе нескольких предлагаемых вариантов ответа (как правило, трех-четырех). Это могут быть вопросы на выборочное понимание необходимой информации в тексте, вопросы на детальное понимание отдельных смысловых нюансов текста, определение отношения автора к высказыванию и т.п. Всего в задании по чтению 10 вопросов. В целом за это задание участники школьного этапа могут максимально набрать 10 баллов.

Задание по конкурсу «Аудирование / 听力» включает две части: в первой участникам Олимпиады предлагаются 7-8 высказываний относительно содержания аудиотекста. Задача учащихся – выбрать верный ответ из предлагаемых трёх вариантов: 对 (верно), 不对 (неверно), 不知道 (не известно/в аудиотексте нет информации об этом). Во второй части предлагаются 7-8 вопросов с тремя-четырьмя вариантами ответа к ним по содержанию аудиотекста. Задача испытуемых – выбрать один верный 8 вариант, отражающий содержание исходного аудиотекста. Перед прослушиванием текста участникам предоставляется возможность ознакомиться с заданием (в течение примерно 1 минуты). После первого прослушивания дается время (2-4 минуты) для обдумывания вариантов, а затем аудиотекст прослушивается повторно. После окончания прослушивания участникам муниципального этапа предоставляется возможность перенести ответы в Бланк, на это выделяется примерно 1-2 минуты. Это задание может быть оценено максимально в 15 баллов. Перед прослушиванием первого отрывка член жюри включает аудиозапись и дает возможность участникам прослушать самое начало аудиотекста. Затем запись выключается, и член жюри обращается к аудитории с вопросом, хорошо ли всем слышно. Если в аудитории кто-то из участников плохо слышит запись, регулируется громкость звучания и устраняются все технические неполадки, влияющие на качество звучания. После устранения неполадок аудиозапись возвращается на самое начало и еще раз прослушивается вводная часть с инструкциями. После инструкций аудиозапись не останавливается и прослушивается до самого конца. Участники должны

ознакомиться с вопросами до прослушивания отрывков. Вся процедура аудирования записана на диск: задания, предусмотренные паузы, звучащий текст. Иероглифическая (или в транскрипции пиньинь) запись звучащих отрывков находится у члена жюри в аудитории, где проводится аудирование. Транскрипция не входит в комплект раздаточных материалов для участников и не может быть выдана участникам во время проведения конкурса. Член жюри включает запись и выключает ее, услышав последнюю фразу транскрипции. Во время аудирования участники не могут задавать вопросы членам жюри или выходить из аудитории, так как шум может нарушить процедуру проведения конкурса. Время проведения конкурса ограничено временем звучания аудиозаписи. В случае технической невозможности провести этот конкурс с использованием заранее подготовленной полной аудиозаписи задания члену жюри, проводящему данный конкурс, передается полный сценарий конкурса с размеченными в нем заданиями, паузами и текстом для аудирования. На него возлагается в таком случае обязанность зачитывать задание, выдерживать все необходимые паузы и оглашать текст по транскрипции. Данный конкурс проводится синхронно во всех аудиториях конкретной возрастной группы во время муниципального этапа Олимпиады.

Содержание задания для конкурса «Лексико-грамматический тест / 词汇语法测试», представляющего собой тест множественного выбора из 20 заданий, в первую очередь имеет целью проверку лексических и грамматических умений и навыков участников Олимпиады, их способности узнавать и понимать основные лексико-грамматические единицы китайского языка, правила лексической сочетаемости, а также умения выбирать, распознавать и использовать нужные лексико-грамматические единицы, адекватные коммуникативной задаче (или ситуации общения). Тест также включает задания на знание этимологических тонов китайских слогов, владение системой записи китайских иероглифов буквами латинского алфавита (пиньинь) и правилами транскрибирования китайских слов на русском языке в соответствии с системой Палладия, задания на проверку владения правилами написания иероглифов. Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Конкурс «Письмо / 写作» предполагает творческое задание, ориентированное на проверку письменной речи участников Олимпиады, знание ими лексики и иероглифики, уровня их речевой культуры, умения уйти от шаблонности и штампов, способности спонтанно и креативно решить поставленную перед ними задачу. Одновременно проверяется умение участников анализировать прочитанное и аргументировать свою точку зрения по предложенной тематике. Это задание выглядит как необычная, оригинальная история, в которой опущена середина или известны только первая или последняя фраза, и нацелено на проявление фантазии, оригинальности мышления, умения принимать быстрые решения в нестандартной ситуации. Минимальный объем сочинения на областном этапе: не менее 150 иероглифов. Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Критерии и методика оценивания выполненных олимпиадных заданий школьного и муниципального этапов Олимпиады.

Методика оценивания тестовых заданий соответствует главному принципу принятой системы оценки олимпиадных тестовых заданий: за каждый правильный ответ – один балл. Таким образом, максимальное число баллов: «Чтение» – 10 баллов, «Аудирование» – 15 баллов, «Лексико-грамматический тест» – 20 баллов, «Лингвострановедческая викторина» – 10 баллов.

Оценивание задания письменной речи включает следующие этапы:

- фронтальная проверка одной (случайно выбранной и отсканированной для всех членов Жюри) работы;
- коллективное обсуждение выставленных оценок с целью выработки сбалансированной модели проверки;
- индивидуальная проверка работ: каждая работа проверяется в обязательном порядке двумя членами Жюри, которые работают независимо друг от друга (никаких пометок на работах не допускается),
- если расхождение в оценках экспертов не превышает трех баллов, то выставляется средний балл,
- если расхождение в оценках экспертов превышает три балла, то назначается еще одна проверка, в этом случае выставляется среднее арифметическое из всех трех оценок;
- «спорные» работы (в случае большого – 6 и больше – расхождения баллов) проверяются и обсуждаются коллективно.

Результаты проверки всех работ участников Олимпиады члены Жюри заносят в итоговую таблицу ведомости оценивания работ участников Олимпиады.

Оценка письменного задания должна ориентироваться на следующие критерии:

Критерии оценивания выполнения задания раздела «Письменная речь»
Максимальное количество баллов – 20

Баллы	Содержание
4	Коммуникативная задача успешно решена, содержание раскрыто полно. Текст рассказа соответствует заданным параметрам. Участник демонстрирует умение описывать имевшие место или вымышленные события, проявляя при этом творческий подход и оригинальность мышления. Сюжет понятен, динамичен и интересен. Рассказ передает чувства и эмоции автора и/или героев.
3	Коммуникативная задача в целом решена, однако содержание раскрыто недостаточно полно, имеются отдельные нарушения целостности содержания рассказа. Участник не проявляет творческого подхода, ограничиваясь текстовыми штампами. Сюжет понятен, но не имеет динамики развития. Текст не передает чувства и эмоции автора и/или героев.

2	Коммуникативная задача выполнена частично. Содержание письменного текста не полностью соответствует заданным параметрам. Сюжет не всегда понятен, тривиален, не имеет динамики развития. Участник не владеет стратегиями описания событий и героев.
1	Предпринята попытка выполнения задания, но содержание текста не отвечает заданным параметрам. Смысл написанного не всегда понятен.
0	Коммуникативная задача не решена. Рассказ не получился, цель не достигнута.
Баллы	Композиция
2	Работа не имеет ошибок с точки зрения композиции. Соблюдена логика высказывания. Средства логической связи присутствуют. Текст правильно разделен на абзацы.
1	В целом текст имеет четкую структуру. Текст разделен на абзацы. В тексте присутствуют связующие элементы. Наблюдаются незначительные нарушения в структуре и/или логике и/или связности текста.
0	Текст не имеет четкой логической структуры. Отсутствует или неправильно выполнено абзачное членение текста. Имеются серьезные нарушения связности текста и/или многочисленные ошибки в употреблении логических средств связи.
Баллы	Лексика
4	Участник демонстрирует богатый лексический запас, необходимый для раскрытия темы, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью. Работа не имеет ошибок с точки зрения лексического оформления.
3	Участник демонстрирует лексический запас, необходимый для раскрытия темы, достаточно точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью. В работе имеются 1-2 лексические ошибки, не затрудняющие понимание текста.
2	В целом лексические средства соответствуют заданной теме, однако имеются неточности (ошибки) в выборе слов и лексической сочетаемости, учащийся допускает 3-4 ошибки в выборе слов и лексической сочетаемости, которые не затрудняют понимания текста. Используется в основном стандартная, однообразная лексика.
1	В целом лексические средства соответствуют заданной теме, однако в работе имеются 5-6 ошибок в выборе слов и лексической сочетаемости, которые усложняют понимание текста. Используется только стандартная, однообразная лексика.
0	Участник демонстрирует крайне ограниченный словарный запас, в работе имеются многочисленные ошибки (7 и более) в употреблении лексики.
Баллы	Грамматика
5	Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей.

	Работа не имеет ошибок с точки зрения грамматического оформления.
4	Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа имеет 1 грамматическую ошибку, не затрудняющую понимания текста.
3	Участник демонстрирует в целом корректное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа имеет 2-3 грамматические ошибки, не затрудняющие понимания текста.
2	Работа имеет 4-5 грамматических ошибок, в том числе грубых, нарушающих понимание текста.
1	Работа имеет 6-7 грамматических ошибок, в том числе грубых, нарушающих понимание текста.
0	Работа имеет многочисленные грамматические ошибки (8 и более), которые затрудняют понимание текста.
Баллы	Иероглифика
5	Работа не имеет иероглифических ошибок и иероглифических неточностей.
4	Работа не имеет иероглифических ошибок. Допустимы 1-2 иероглифические неточности.
3	В работе имеются не более 1-2 иероглифических ошибок и иероглифических неточностей.
2	В работе имеются 3-4 иероглифические ошибки и иероглифические неточности.
1	В работе имеются 5-6 иероглифических ошибок и иероглифических неточностей.

* Примечания к Критериям оценки выполнения письменного задания:

1) Под иероглифической ошибкой подразумевается пропущенный по незнанию или написанный, но «не тот» иероглиф, что требуется. Под иероглифической неточностью подразумевается незначительная ошибка в правильном написании требуемого иероглифа.

2) Знаки препинания (точки, запятые и др.) считаются иероглифами, если проставлены в отдельные клеточки бланка ответа.

3) Повторяющаяся неоднократно ошибка считается за одну ошибку.

4) Необходимый объем сочинения: 150-180 иероглифов – для 7-8 классов.

5) Письменное творческое задание целиком оценивается в 0 баллов:

- если текст состоит из менее, чем 120 иероглифов – для 7-8 классов;
- если содержание текста совершенно не соответствует условиям задания.

6) 1 балл снимается за:

- крайне небрежное оформление рукописи (наличие множества помарок);

- недостаточный объем письменного сочинения: 120-149 иероглифов – для 7-8 классов;
- если текст письменного сочинения превышает отметку 180 иероглифов (для 7-8 классов) в бланке ответа, эта часть текста не учитывается и не проверяется;
- включение в текст сочинения фрагментов из других текстов (в т. ч. текстов из олимпиадных заданий), выученных заранее и выглядящих заметно инородными вкраплениями.

В вышеуказанных случаях балл снимается из оценки за «Содержание»: если «Содержание» оценено на 0 баллов, 1 балл может быть снят из оценки по любому другому критерию.

Материально-техническое обеспечение муниципального этапа олимпиады:

1. Во всех «рабочих» аудиториях должны быть часы, поскольку выполнение тестов требует контроля над временем.

2. Для проведения конкурса на аудирование требуются CD проигрыватели и динамики в каждой аудитории. В аудитории должна быть обеспечена хорошая акустика. В каждой аудитории, где проводится конкурс, должен быть свой диск с записью задания. Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов. Необходимо размножать материалы заданий в формате А4 и не уменьшать формат, поскольку это существенно затрудняет выполнение заданий письменного тура и требует от участников значительных дополнительных усилий.

3. Для проведения всех прочих конкурсов письменного тура не требуется специальных технических средств. Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов и бумага для черновиков. Как и в случае с заданием по аудированию, целесообразно размножать материалы заданий в формате А4.

6. Для разбора заданий необходимы большая аудитория (в которой размещаются все участники и сопровождающие лица) и оборудование для проведения презентации (компьютер, слайд-проектор, экран, микрофон).

7. Для последующего показа работ необходимо предусмотреть несколько небольших аудиторий, в которые участники допускаются в соответствии с присвоенным им идентификационным номером.

8. При рассмотрении апелляций оргкомитет обеспечивает техническую возможность видеофиксации процедуры апелляции.

Процедура разбора заданий проводится сразу после окончания Олимпиады. Основная цель этой процедуры – объяснить участникам Олимпиады основные идеи решения каждого из предложенных заданий на турах, возможные способы выполнения заданий, а также продемонстрировать их применение на конкретном задании.

На разборе заданий могут присутствовать участники Олимпиады, а также руководители команд.

В целях обеспечения права на объективное оценивание работы участники Олимпиады вправе подать в письменной форме апелляцию о несогласии с выставленными баллами 22 февраля 2020 г. Форма заявления на апелляцию будет размещена на сайте ГБУ ДПО РЦОКИО <http://rcokio.ru>.

Участник Олимпиады перед подачей апелляции вправе убедиться в том, что его работа проверена и оценена в соответствии с установленными критериями и методикой оценивания выполненных олимпиадных заданий.

Рассмотрение апелляции проводится очно с участием самого участника Олимпиады с обязательной видеофиксацией процедуры 22 февраля 2020 г.

При рассмотрении апелляции присутствует только участник Олимпиады, подавший заявление, имеющий при себе документ, удостоверяющий личность. Критерии и методика оценивания заданий Олимпиады не могут быть предметом апелляции и пересмотру не подлежат.

По результатам рассмотрения апелляции о несогласии с выставленными баллами жюри регионального этапа Олимпиады принимает решение об отклонении апелляции и сохранении выставленных баллов или об удовлетворении апелляции и корректировке баллов.

Победители и призеры областного этапа олимпиады по китайскому языку определяются на основании результатов участников соответствующих этапов Олимпиады, которые заносятся в итоговую таблицу результатов участников соответствующих этапов Олимпиады, представляющую собой ранжированный список участников, расположенных по мере убывания набранных ими баллов (далее – итоговая таблица). Участники с равным количеством баллов располагаются в алфавитном порядке.

Победителями областного этапа Олимпиады признаются участники областного этапа Олимпиады, набравшие наибольшее количество баллов, составляющее более половины от максимально возможных.

В случае, когда ни один из участников областного этапа Олимпиады не набрал более половины от максимально возможных баллов, определяются только призеры.

Призерами областного этапа Олимпиады в пределах установленной квоты победителей и призеров признаются все участники областного этапа Олимпиады, следующие в итоговой таблице за победителями.

В случае, когда у участника областного этапа Олимпиады, определяемого в пределах установленной квоты победителей и призеров в качестве победителя или призера, оказывается количество баллов такое же, как и у следующих за ним в итоговой таблице, решение по данному участнику и всем участникам, имеющим с ним равное количество баллов, определяется следующим образом:

- все участники признаются призерами, если набранные ими баллы – больше половины максимально возможных;
- все участники не признаются призерами, если набранные ими баллы не превышают половины максимально возможных.

Квота победителей и призеров областного этапа Олимпиады по каждому общеобразовательному предмету составляет не более 35 процентов от общего числа участников областного этапа Олимпиады по соответствующему предмету

и в соответствии с принципами подведения итогов, квота победителей областного этапа олимпиады составляет не более 15 процентов от общего числа участников областного этапа Олимпиады по каждому общеобразовательному предмету.

Список победителей и призеров областного этапа Олимпиады утверждается Министерством образования и науки Челябинской области.

Победители и призеры областного этапа Олимпиады награждаются поощрительными грамотами.

Предварительные результаты Олимпиады будут размещены на сайте ГБУ ДПО РЦОКИО <http://rcokio.ru> 26 февраля 2020 г.

Окончательные результаты Олимпиады будут размещены на сайте ГБУ ДПО РЦОКИО <http://rcokio.ru> 28 февраля 2020 г.

По вопросам организации и проведения областного этапа областной олимпиады школьников в 2019-2020 учебном году можно обратиться к:

- Лейнгард Ларисе Владимировне, члену регионального оргкомитета всероссийской олимпиады школьников, телефон 8-351-263-28-86, 8-922-706-67-27 электронный адрес l.leyngard@minobr74.ru;

- Николаевой Владиславе Валериевне, члену регионального оргкомитета всероссийской олимпиады школьников, телефон 217-30-89, дополнительный номер 3141 электронный адрес vladislava.nikolaeva@rcokio.ru

- Циберной Олесе Федоровне, председателю областной предметно-методической комиссии всероссийской олимпиады школьников по китайскому языку, телефон 8-904-302-49-08, электронный адрес igoshevaolesya@gmail.com.

Заместитель Министра



В.В.Полетаева

Лейнгард Лариса Владимировна, (351) 263-28-86

Разослать: в дело, отдел исполнителя, РЦОКИО, МОУО, ЧОМЛИ, vladislava.nikolaeva@rcokio.ru